

Bil. S 3

PERLEMBAGAAN NEGARA BRUNEI DARUSSALAM
(Perintah di bawah bab 83)

PERINTAH DARURAT (PENCOLEKAN), 1992

Pada menjalankan kuasa-kuasa yang diberikan oleh bab 83(3) dari Perlembagaan Negara Brunei Darussalam, maka Kebawah Duli Yang Maha Mulia Paduka Seri Baginda Sultan dan Yang Di-Pertuan telah membuat Perintah yang berikut –

- | | |
|--|--|
| 1. Perintah ini boleh digelar sebagai Perintah Darurat (Pencolekan), 1992, dan hendaklah mula berjalan kuatkuasanya pada 22 haribulan Februari, 1992. | Gelaran dan permulaan kuatkuasa. |
| 2. Dalam Perintah ini "pemelarian", "penahanan salah" dan "pengurangan salah" hendaklah masing-masing mempunyai makna-makna yang ditentukan kepadanya dalam bab-bab 362, 339 dan 340 dari Kanun Hukuman Jenayah. | Tafsiran.
Penggagal 22. |
| 3. Barang siapa, dengan niat hendak menahan mana-mana orang untuk mendapatkan wang tebusan, melarikan atau menahan dengan salah atau mengurung dengan salah maka orang itu adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dihukum mati. | Pemelarian, penahanan salah atau pengurangan salah untuk mendapatkan wang tebusan. |
| 4. Barang siapa menerima, memiliki atau melupuskan sebarang wang atau harta atau sebarang hasilnya, yang telah diserahkan pada bila-bila masa sebagai wang tebusan berhubung dengan sebarang kesalahan yang boleh dihukum di bawah bab 3 dari Perintah ini, dengan mengetahui bahawa wang atau harta lain itu telah diserahkan pada bila-bila masa sebagai wang tebusan, adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dihukum penjara bagi suatu tempoh yang boleh dilanjutkan sehingga 30 tahun dan hendaklah juga dihukum sebat. | Dengan mengetahui menerima wang tebusan. |
| 5. (1) Barang siapa dengan mengetahui berunding atau membantu dalam sebarang perundingan untuk mendapatkan sebarang wang tebusan bagi pembebasan mana-mana orang yang telah ditahan dengan salah atau dikurung dengan salah adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dihukum penjara bagi suatu tempoh yang boleh dilanjutkan sehingga 30 tahun dan hendaklah juga dihukum sebat. | Dengan mengetahui berunding untuk mendapatkan atau bagi pembayaran wang tebusan. |
| (2) Barang siapa dengan mengetahui berunding atau membantu dalam sebarang perundingan untuk membayar atau menyediakan bagi pembebasan mana-mana orang yang telah ditahan dengan salah atau | |

dikurung dengan salah adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dihukum penjara bagi suatu tempoh yang boleh dilanjutkan sehingga 20 tahun dan hendaklah juga dikenakan denda.

Kuasa untuk membekukan akaun bank.

6. (1) Pendakwa Raya boleh, jika dia berpuas hati bahawa berkemungkinan yang wang untuk pembayaran wang tebusan bagi pembebasan mana-mana orang dibayar dari sebarang akaun bank, dengan perintah mengarahkan mana-mana bank di Brunei supaya tidak membayar sebarang wang dari dan juga tidak membayar cek yang dikeluarkan atas akaun bank itu bagi suatu tempoh tertentu yang tidak melebihi dari satu bulan.

(2) Mana-mana pegawai bank yang mematuhi suatu perintah Pendakwa Raya di bawah cerai (1) dari bab ini hendaklah dilepaskan dari sebarang tanggungan terhadap mana-mana orang lain berkaitan dengan pembayaran yang dilarang oleh perintah itu.

(3) Pengurus mana-mana bank yang gagal mematuhi suatu perintah Pendakwa Raya di bawah cerai (1) dari bab ini adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dikenakan denda yang tidak melebihi dari \$15,000 atau dihukum penjara bagi suatu tempoh yang tidak melebihi dari 5 tahun atau kedua-duanya sekali iaitu denda dan penjara.

Kuasa Pendakwa Raya untuk memerintahkan pemeriksaan buku, akaun, resit, baucar atau dokumen lain.

7. (1) Dengan tidak menghiraukan sebarang apapun yang berlawanan yang terkandung dalam sebarang undang-undang bertulis yang lain, Pendakwa Raya boleh, jika dia menganggap bahawa sebarang keterangan mengenai berlakunya suatu kesalahan di bawah Perintah ini atau suatu pakatjihat untuk melakukan, atau suatu percubaan untuk melakukan, atau suatu persubahatan untuk melakukan kesalahan itu oleh seseorang mungkin didapati di dalam sebarang buku, akaun, resit, baucar atau dokumen lain berkaitan dengan pembayaran wang atau penyerahan harta berkenaan dengan orang itu, maka suami/isteri atau anak orang itu atau berkenaan dengan seseorang yang dipercayai dengan munasabah oleh Pendakwa Raya sebagai pemegang amanah atau wakil bagi orang itu atau suami/isteri atau anak orang itu, dengan perintah memberi kuasa mana-mana pegawai polis yang berpangkat sarjan atau ke atas yang dinamakan dalam perintah itu untuk memeriksa sebarang buku, akaun, resit, baucar atau dokumen lain itu dan seseorang pegawai polis yang diberi kuasa demikian boleh, pada setiap masa yang munasabah, memasuki sebarang bangunan yang dinyatakan dalam perintah itu dan memeriksa sebarang buku, akaun, resit, baucar atau dokumen lain itu dan boleh mengambil salinan-salinannya atau mana-mana bahagiannya yang berkaitan.

(2) Mana-mana orang yang gagal mengemukakan sebarang buku, akaun, resit, baucar atau dokumen lain itu yang ada dalam milik atau kawalannya adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit

kesalahan dikenakan denda yang tidak melebihi dari \$3,000 atau di-hukum penjara bagi suatu tempoh yang tidak melebihi dari satu tahun atau kedua-duanya sekali iaitu denda dan penjara.

(3) Bagi maksud-maksud bab ini –

“bank” bermakna sebarang syarikat yang menjalankan urusan bank di Brunei yang diperbadankan oleh atau di bawah sebarang undang-undang bertulis atau dilesenkan di bawah sebarang undang-undang bertulis ;

“buku” termasuk lejar, buku harian, buku tunai, buku akaun dan segala buku dan dokumen lain yang digunakan dalam perjalanan biasa urusan bank atau orang lain atau kumpulan orang, sama ada perbadanan atau bukan perbadanan.

8. (1) Semasa menjalankan sebarang penyiasatan atau tindakan mengenai atau berkenaan dengan suatu kesalahan oleh mana-mana orang di bawah Perintah ini atau suatu pakatjahat untuk melakukan, atau suatu percubaan untuk melakukan, atau suatu persubahatan untuk melakukan sebarang kesalahan itu, maka Pendakwa Raya boleh dengan perintah –

**Kuasa
Pendakwa
Raya untuk
mendapatkan
maklumat.**

- (a) menghendaki mana-mana orang itu supaya memberi suatu surat sumpah yang menyebutkan satu persatu semua harta alih atau tak alih yang dipunyai atau dimiliki oleh orang itu dan oleh suami/isteri dan anak-anak orang itu, dan dengan menyatakan tarikh bila tiap-tiap harta yang disebutkan satupersatu itu diperolehi dan sama ada ianya diperolehi dengan cara pembelian, hadiah, wasiat, pewarisan ataupun dengan cara lain ;
- (b) menghendaki mana-mana orang itu supaya memberi suatu surat sumpah mengenai sebarang wang atau harta lain yang dibayar atau dilupuskan olehnya dalam tempoh sebagaimana yang mungkin dinyatakan dalam perintah itu ;
- (c) menghendaki mana-mana orang lain supaya memberi suatu surat sumpah yang menyebutkan satu persatu semua harta alih atau tak alih yang dipunyai atau dimiliki oleh orang itu jika Pendakwa Raya mempunyai alasan yang munasabah untuk mempercayai bahawa maklumat itu mungkin berkaitan dengan penyiasatan atau tindakan itu ;
- (d) menghendaki Pemungut Cukai Pendapatan supaya memberi segala maklumat yang ada kepada Pemungut berkenaan dengan hal-ehwal orang itu atau suami/isteri atau anak orang itu dan supaya mengemukakan atau memberi, yang dinyatakan dalam notis itu, sebarang dokumen atau salinan sebarang dokumen yang diperakui berkenaan

dengan orang itu atau suami/isteri atau anak orang itu yang ada dalam milik atau di bawah kawalan Pemungut ;

- (e) menghendaki orang yang menjaga sebarang jabatan, pejabat atau bangunan Kerajaan, atau presiden, pengerusi, pengurus atau ketua pegawai eksekutif mana-mana badan awam supaya mengemukakan atau memberi sebagaimana yang dinyatakan dalam notis itu, sebarang dokumen atau salinan sebarang dokumen yang diperakui yang ada dalam miliknya atau di bawah kawalannya ;
- (f) menghendaki pengurus mana-mana bank supaya memberi salinan-salinan akaun orang itu atau suami/isteri atau anak orang itu di bank.

(2) Tiap-tiap orang yang diberi suatu perintah oleh Pendakwa Raya di bawah cerai (1) dari bab ini hendaklah, dengan tidak menghiraukan syarat-syarat sebarang undang-undang bertulis atau sebarang sumpah menyimpan rahsia yang berlawanan, mematuhi syarat-syarat perintah itu dalam masa sebagaimana yang mungkin dinyatakan di dalamnya dan mana-mana orang yang mengabaikan dengan sengaja atau gagal mematuhinya adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dikenakan denda yang tidak melebihi dari \$3,000 atau dihukum penjara bagi suatu tempoh yang tidak melebihi dari satu tahun atau kedua-duanya sekali iaitu denda dan penjara.

Kewajipan untuk memberi maklumat kepada polis.

9. (1) Dengan tidak menghiraukan syarat-syarat sebarang undang-undang bertulis mana-mana orang yang menyedari akan berlakunya atau niat mana-mana orang lain untuk melakukan sebarang kesalahan di bawah Perintah ini hendaklah jika tiada alasan yang munasabah, beban membuktikannya adalah terletak pada orang yang menyedarinya, memberi maklumat dengan serta-merta kepada seseorang pegawai polis mengenai berlakunya atau niat seumpama itu, mengikut mana yang berkenaan.

(2) Mana-mana orang yang terikat untuk memberi sebarang maklumat di bawah syarat-syarat cerai (1) dari bab ini yang gagal berbuat demikian menurut syarat-syarat cerai itu adalah melakukan kesalahan dan hendaklah apabila sabit kesalahan dikenakan denda yang tidak melebihi dari \$3,000 atau dihukum penjara bagi suatu tempoh yang tidak melebihi dari satu tahun atau kedua-duanya sekali iaitu denda dan penjara.

Kuasa untuk memintas perhubungan

10. (1) Dengan tidak menghiraukan syarat-syarat sebarang undang-undang bertulis yang lain Pendakwa Raya boleh jika dia menganggap bahawa ianya mungkin mengandungi sebarang maklumat berkenaan dengan pembayaran wang tebusan bagi pembebasan seseorang yang telah ditahan dengan salah atau dikurung dengan salah memberi kuasa kepada mana-mana pegawai polis –

- (a) untuk memintas, menahan dan membuka apa-apa barang pos semasa penghantarannya melalui pos ;
- (b) untuk memintas sebarang mesej yang dihantar atau diterima melalui sebarang telekom ; atau
- (c) untuk memintas atau mendengar sebarang percakapan melalui telefon.

(2) Bagi maksud-maksud bab ini –

“barang pos” hendaklah mempunyai makna yang sama sebagaimana dalam Akta Pejabat Pos ; dan Penggal 52.

“telekom” hendaklah mempunyai makna yang sama sebagaimana dalam Akta Telekom. Penggal 54.

11. Segala kesalahan di bawah Perintah ini hendaklah dianggap sebagai kesalahan-kesalahan yang membolehkan tangkapan bagi maksud Kanun Peraturan Jenayah. Kesalahan-kesalahan yang membolehkan tangkapan. Penggal 7.

12. Dengan tidak menghiraukan sebarang kedaulatan undang-undang atau undang-undang bertulis yang berlawanan, tiada saksi dalam sebarang perbicaraan sebarang kesalahan di bawah Perintah ini boleh dianggap sebagai tidak boleh dipercayai hanya dengan sebab bahawa dia telah membayar atau berunding untuk membayar sebarang wang tebusan atau telah menyediakan sumber wang bagi pembayaran sebarang wang tebusan untuk mendapatkan pembebasan mana-mana orang yang telah ditahan dengan salah atau dikurung dengan salah. Keterangan rakan sejenayah.

13. (1) Dalam sebarang perbicaraan atau siasatan oleh mahkamah terhadap suatu kesalahan di bawah Perintah ini atau suatu pakatjahat untuk melakukan, atau cuba melakukan, atau suatu persubahatan untuk melakukan sebarang kesalahan itu maka fakta bahawa seseorang yang tertuduh ada memiliki, di mana dia tidak dapat menerangkan dengan memuaskan, akan sumber-sumber wang atau harta yang tidak seimbang dengan sumber-sumber pendapatannya yang diketahui, atau bahawa dia telah, pada atau kira-kira pada masa melakukan kesalahan yang dikatakan itu, memperolehi suatu pertambahan kepada sumber-sumber wang atau hartanya di mana dia tidak dapat menerangkan dengan memuaskan, boleh dibuktikan dan boleh diambil kira oleh mahkamah sebagai menyokong keterangan mana-mana saksi dalam perbicaraan atau siasatan itu bahawa orang yang tertuduh itu telah menerima suatu wang tebusan bagi pembebasan seseorang yang telah ditahan dengan salah atau dikurung dengan salah. Keterangan sumber-sumber wang atau harta.

(2) Seseorang yang tertuduh hendaklah, bagi maksud ceraian (1) dari bab ini, dianggap sebagai ada memiliki sumber-sumber atau harta atau telah memperolehi suatu pertambahan kepadanya jika sumber-sumber atau harta itu dipegang atau pertambahan itu diperolehi oleh mana-mana orang lain yang, dengan mengambil perhatian kepada kaitannya dengan orang yang tertuduh itu atau sebarang hal lain, ada sebab untuk mempercayai sebagai memegang sumber-sumber atau harta itu atau telah memperolehi pertambahan itu atas amanah untuk atau bagi pihak orang yang tertuduh itu atau sebagai suatu hadiah daripada orang yang tertuduh itu.

Perlindungan
pemberi
maklumat.

14. (1) Kecuali sebagaimana yang dipersyaratkan selepas ini, tiada aduan mengenai suatu kesalahan di bawah Perintah ini boleh diterima sebagai keterangan dalam sebarang perbicaraan sivil atau jenayah apapun, dan tiada saksi boleh dipaksa atau dibenarkan untuk mendedahkan nama atau alamat mana-mana pemberi maklumat, atau menyatakan sebarang perkara yang mungkin membawa kepada penzahirannya.

(2) Jika sebarang buku, dokumen, atau kertas yang merupakan sebagai keterangan atau boleh diperiksa dalam sebarang perbicaraan sivil atau jenayah apapun mengandungi sebarang catatan di mana mana-mana pemberi maklumat dinamakan atau dinyatakan atau yang mungkin membawa kepada penzahirannya, maka mahkamah yang dihadapannya perbicaraan itu dijalankan hendaklah menyebabkan supaya semua petikan itu disembunyikan dari pandangan atau dihapuskan setakat yang perlu untuk melindungi pemberi maklumat itu dari penzahirannya kecuali tiada lagi.

(3) Jika dalam suatu perbicaraan kerana sebarang kesalahan di bawah Perintah ini mahkamah, selepas menjalankan siasatan penuh terhadap kes itu, berpendapat bahawa pemberi maklumat itu telah membuat dengan sengahaja dalam aduannya suatu pernyataan mustahak yang diketahui atau dipercayainya sebagai palsu atau tidak mempercayainya sebagai benar, atau jika dalam sebarang perbicaraan lain mahkamah berpendapat bahawa keadilan tidak dapat dilakukan dengan sepenuhnya di antara pihak-pihak kepadanya tanpa penzahiran pemberi maklumat itu, maka mahkamah boleh menghendaki pengemukakan aduan asal, jika secara bertulis, dan membenarkan siasatan dan menghendaki pendedahan penuh mengenai pemberi maklumat itu.

Pendakwaan
kesalahan.

15. (1) Suatu pendakwaan di bawah Perintah ini hendaklah tidak dimulakan kecuali oleh atau dengan persetujuan Peguam Negara.

Dengan syarat bahawa seseorang yang dituduh melakukan kesalahan seumpama itu boleh ditangkap, atau suatu waran bagi penangkapannya boleh dikeluarkan dan dilaksanakan, dan mana-mana orang yang ditangkap demikian boleh ditahan dalam kurungan atau diikat jamin, dengan tidak menghiraukan bahawa persetujuan Peguam Negara untuk memulakan suatu pendakwaan terhadap kesalahan itu belum diperolehi,

tetapi kes itu hendaklah tidak didakwa selanjutnya sehingga persetujuan itu telah diperolehi.

(2) Apabila seseorang dihadapkan ke sesebuah mahkamah di bawah bab ini sebelum Peguam Negara memberi persetujuan terhadap pendakwaan itu pertuduhannya hendaklah diterangkan kepadanya tetapi dia hendaklah tidak diminta supaya mengaku, dan syarat-syarat undang-undang yang berkuatkuasa pada masa itu berhubung dengan tatacara jenayah hendaklah diubahsuai dengan sewajarnya.

(3) Dalam bab ini "Peguam Negara" bermakna Peguam Negara sendiri.

Diperbuat pada hari ini 22 haribulan Februari, 1992 di Istana Nurul Iman Beta, Bandar Seri Begawan, Negara Brunei Darussalam.

KEBAWAH DULI YANG MAHA MULIA
PADUKA SERI BAGINDA SULTAN DAN YANG DI-PERTUAN
NEGARA BRUNEI DARUSSALAM